

CHIROSAN® PLUS

**SPEKTRUM ÚČINNOSTI / SKUTEČNOSTĚ DČIAŁANIA / EFFICIENCY SPECTRUM /
SPECTRU DE EFICIENŢĂ / ETKI SPEKTRUMU:**

- CZ** Baktericidní, plně virucidní, mykobaktericidní, tuberkulocidní, fungicidní, sporicidní.
SK Baktericidný, plne virucidný, mykobaktericidný, tuberkulocidný, fungicidný, sporicidný.
PL Bakteriobójczy, grzybobójczy, wirusobójczy, prątkobójczy, sporobójczy.
EN Bactericidal, fully virucidal, mycobactericidal, tuberculocidal, fungicidal, sporicidal.
RO Bactericid (inclusiv TBC), eficientă virucidă completă, micobactericid, fungicid, sporicid.
TR Bakterisidal, tam virüsidal, mikobakterisidal, tüberkülozidal, fungisidal, sporisidal.

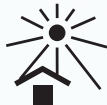
**ÚČINNÁ LÁTKA / SUBSTANCJE CZYNNE / ACTIVE SUBSTANCE /
SUBSTANŢĂ ACTIVĂ / AKTİF MADDE :**

- CZ** In situ generovaná kyselina peroxyoctová.
SK In situ generovaná kyselina peroxyoctová.
PL Kwas nadoctowy generowany in situ.
EN In situ generated peracetic acid.
RO Acid peracetic generat in situ.
TR Oluşan perasetik asit.

- CZ** **Spotřebujte do:** Data uvedeného na obalu.
SK **Spotřebujte do:** Dátumu uvedeného na obale.
PL **Zużyć do** daty podanej na opakowaniu.
EN **Use before date** on the packaging.
RO **Termen de valabilitate:** A se utiliza de preferință înainte de data înscrisă pe ambalaj.
TR **Son kullanma tarihinden önce tüketiniz.**

DEZINFEKCE NÁSTROJŮ, ENDOSKOPŮ A POVRCHŮ ZDRAVOTNICKÝCH PROSTŘEDKŮ
DEZINFEKČIA NÁSTROJOV, ENDOSKOPOV A POVRCHOV ZDRAVOTNÍCKYCH POMÔCOK
DEZYNFEKČJA NARZĘDZI CHIRURGICZNYCH, ENDOSKOPÓW I POWIERZCHNI WYROBÓW MEDYCZNYCH
DISINFECTION OF INSTRUMENTS, ENDOSCOPES AND SURFACES OF MEDICAL DEVICES
DEZINFECŢIA INSTRUMENTELOR, ENDOSCOAPE ŞI A DISPOZITIVELOR MEDICALE
CERRAHİ ALET, ENDOSKOP VE MEDİKAL CİHAZ YÜZEY DEZENFEKSİYONU

CE
1023



**NEBEZPEČÍ
NEBEZPEČENSTVO
NIEBEZPIECZENSTWO
DANGER
PERICOL
TEHLIKE**



Schulke CZ, s.r.o., Lidická 445, 735 81 Bohumín
Czech Republic, tel.: +420 558 320 260
www.schulke.cz



LOT



VER 05062017

1,5 kg



8 595638 104432

schulke



CZ Koncentrovaný práškový dezinfekční přípravek na bázi generované kyseliny peroxyoctové vhodný pro jednofázovou dezinfekci, druhý a vyšší stupeň dezinfekce zdravotnických pomůcek, operačního, anesteziologického a zubářského instrumentária a endoskopů. Vhodný také k dezinfekci povrchů zdravotnických prostředků.

Návod na použití: Potřebné množství přípravku důkladně rozmíchejte ve vodě o teplotě 20 – 25 °C. 1% dezinfekční roztok se připraví rozpouštěním 10 g Chirošanu Plus v 990 g vody. Po 15 minutové aktivaci a důkladném opětovném promíchání je roztok připraven k použití. Použité nástroje a pomůcky se úplně ponoří (bez vzduchových bublin) do připraveného dezinfekčního roztoku. Po předepsané době expozice se nástroje opláchnou demineralizovanou, pitnou nebo sterilní vodou a připraví k sterilizaci. Přípravek je vhodný i pro použití do UVZ. Není vhodný k použití na nástroje z mosazi, mědi, hliníku a na poniklované nebo pochromované nástroje s mechanicky narušeným povrchem. Pracovní roztok se připravuje denně čerstvý. **Obsahuje:** Peruhličitan sodný, (1-hydroxyethyliden) bisfosfonová kyselina, sodná sůl. **Upozornění: Určeno pro profesionální trh. H302** Zdraví škodlivý při požití. **H318** Způsobuje vážné poškození očí. **P260** Nevdechujte prach. **P280** Používejte ochranné pracovní rukavice / ochranný oděv / ochranné brýle / obličejový štít. **P305 + P351 + P338** PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vymějte kontaktní čočky, jsou-li nasazené, a pokud je lze vymýt snadno. Pokračujte ve vyplachování. **P314** Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc / ošetření. **První pomoc: Při požití:** vypláchnout ústa pitnou vodou, vypít 0,5 litru chladné pitné vody, nevyvolávat zvracení, vyhledat lékařskou pomoc. **Při nadýchání:** Odstranit zdroj expozice, zajistit postiženému přívod čistého vzduchu. **Při styku s kůží:** Odstranit zasažený oděv, zasaženou pokožku dostatečně omýt vodou a mýdlem. **Skladování:** Skladovat v uzavřených původních obalech, odděleně od pitné vody, nápojů, krmiv a hořlavých látek. Nevystavujte přímému slunečnímu záření. **Skladovací teplota:** -10 až +25 °C. **Pokyny na bezpečné zneškodnění přípravku a obalu:** Zbytková množství přípravku aplikovat v souladu s návodem k použití nebo odevzdat k likvidaci oprávněným firmám. Prázdné obaly po důkladném vypláchnutí předejte k recyklaci.

SK Koncentrovaný práškový dezinfekčný prípravok na báze generovanej kyseliny peroxyoctovej vhodný na jednofázovú dezinfekciu, druhý a vyšší stupeň dezinfekcie zdravotníckych pomôcek, operačného, anesteziologického a stomatologického instrumentária a endoskopov. Vhodný tiež na dezinfekciu povrchov zdravotníckych pomôcok.

Návod na použitie: Potrebné množstvo prípravku dôkladne rozmiešajte vo vode o teplote 20 – 25 °C. 1% dezinfekčný roztok sa pripraví rozpustením 10 g Chirošanu Plus v 990 g vody. Po 15 minútovú aktiváciu a dôkladnom opätovnom premiešaní je roztok pripravený na použitie. Použité nástroje a pomôcky sa úplne ponoria (bez vzduchových bublín) do pripraveného dezinfekčného roztoku. Po predpísanej dobe expozície sa nástroje opláchnu demineralizovanou, pitnou alebo sterilnou vodou a pripraví na sterilizáciu. Prípravok je vhodný aj na použitie do UVZ. Nie je vhodný pre použitie na nástroje z mosadze, medi, hliníka a na poniklované alebo pochromované nástroje s mechanicky narušeným povrchom. Pracovní roztok sa pripravuje denne čerstvý. **Obsahuje:** Peruhličitan sodný, (1-hydroxyethyliden) bisfosfonová kyselina, sodná soľ. **Upozornenie: Určené pre profesionálny trh. H302** Škodlivý po požití. **H318** Spôsobuje vážne poškodenie očí. **P260** Nevdychujte prach. **P280** Noste ochranné rukavice / ochranný oděv / ochranné okuliare / ochranu tváre. **P305 + P351 + P338** PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. **P314** Ak pocítujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc / starostlivosť. **Prvá pomoc: Pri požití:** vypláchnuť ústa pitnou vodou,

vypít 0,5 litra chladnej pitnej vody, nevyvolávať zvracanie, vyhľadať lekársku pomoc. **Pri nadýchání:** odstrániť zdroj expozície, zaisťiť postihnutému prívod čistého vzduchu. **Pri kontakte s pokožkou:** odstrániť zasiahnutý oděv, zasiahnutú pokožku dostatočne omýť vodou a mydlom. **Skladovanie:** Skladovať v pôvodných uzavretých obaloch, oddelene od pitnej vody, nápojov, krmív a horľavých látok. Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. **Teplota skladovania:** -10 až +25 °C. **Pokyny pre bezpečné zneškodnenie prípravku a obalu:** Zvyškové množstvo prípravku aplikovať v súlade s návodom na použitie, alebo odevzdať na likvidáciu oprávněným firmám. Prázdné obaly po dôkladnom vypláchnutí dajte na recykláciu. **Distribútor:** Schulke SK, s.r.o., Moštenická 3, 971 01 Prievidza, Slovenská republika, tel.: 046/5494587, www.schulke.sk

PL Skoncentrowany preparat dezynfekcyjny na bazie kwasu nadctowego do jednofazowej dezynfekcji, doskonalý do dezynfekcji wysokiego poziomu sprzętu medycznego, narzêdzi chirurgicznych, dentygicznych oraz narzêdzi termolabilnych i endoskopów. Odpowiedni równie¿ do dezynfekcji powierzchni wyrobów medycznych.

Instrukcja stosowania: 1% roztwór roboczy przygotowac poprzez dokladne rozpuszczenie odpowiedniej ilosci preparatu zgodnie z tabelą zastosowania w wodzie o temperaturze 20 - 25 °C (1% roztwór powstaje przez rozpuszczenie 10 g produktu Chirošan Plus w 990 g wody). Dobrze rozmieszcza, przykryc naczyne i pozostawic na 15 minut. W tym czasie dochodzi do aktywacji substancji czynnych. Po 15 minutach aktywacji i ponownym przemieszaniu roztwór jest gotowy do użycia. Skazone narzêdzia oraz sprzêt zanurzyc w roztworze. Po odpowiednim czasie działania narzêdzia optukać wodą demineralizowaną i oddac do sterylizacji. Preparat nadaje się do stosowania w myjkach ultradźwiękowych. Nie nadaje się do stosowania na narzêdzia wykonane z mosiądzu, miedzi, aluminium i na niklowane lub chromowane narzêdzia z mechanicznie uszkodzoną powierzchnią. Stosowac swie¿o przygotowany roztwór. **Skład:** Nadwęglan sodu, sól sodowa kwasu 1-hydroksyetylidenobisfosfonowego. **Uwaga: Preparat przeznaczony do użycia profesjonalnego. H302** Działa szkodliwie po połknięciu. **H318** Powoduje powazne uszkodzenie oczu. **P260** Nie wdychac pyłu. **P280** Stosowac rekawice ochronne gumowe / odziez ochronną / ochronę twarzy. **P305 + P351 + P338** W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostroznie plukac wodą przez kilka minut. Wyciac soczewki kontaktowe, jezeli są i można je latwo usunac. Nadal plukac. **P314** W przypadku ztego samopoczucia zasiagnac porady / zglosic się pod opiekę lekarza. **Pierwsza pomoc:** W przypadku połknięcia: wypłukac usta wodą pitną, wypic 0,5 l wody pitnej, nie wywotywać wymiotów, wezwac pomoc lekarską. **W razie wdychania:** usunac źródło narażenia, wyniesc poszkodowanego na swieże powietrze i zglosic się pod opiekę lekarza. **Kontakt ze skóra:** Zdjac zanieczyszczoną odziez, umyc zabrudzoną skóre odpowiednią ilością wody z mydłem. **Przechowywanie:** Przechowywac w szczelnie zamkniętych oryginalnych opakowaniach, z dala od wody pitnej, napojów, pasz zwierzęcych i substancji łatwopalnych. Nie wystawiac na bezposrednie działanie promieni stoniecznych. **Temperatura przechowywania:** -10 do +25 °C. **Wskazówki na temat bezpiecznego uśowania produktu i opakowania:** Pozostac ilość produktu stosowac zgodnie z instrukcją użytowania lub oddac do utylizacji za autorzyowanych firm. Alte opakowania po dokladnym optukaniu oddac do recyklingu. **Dystrybutor:** Schulke Polska Sp. z o.o., Pl. Jerozolimskie 132, 02-305 Warszawa, Polska, tel.: (22) 11 60 700, fax: (22) 11 60 701, www.schulke.pl

EN Concentrated powder disinfectant based on generated peracetic acid for single-phase disinfection, second and high level of disinfection of medical tools, operating, anesthetic and dental instrumentarium and endoscopes. Suitable also for disinfection of surfaces of medical devices. **Instruction for use:** Mix the requisite amount of the preparation thoroughly in water at a temperature

of 20 to 25 °C. A 1% disinfectant solution is prepared by dissolving 10 g of Chirošan Plus in 990 g of water. After a fifteen-minute activation and stirring once again the preparation is ready for use. The used instruments and resources are submerged fully in the prepared disinfectant solution. After the prescribed period of exposure the instruments are rinsed in demineralised potable or sterile water and prepared for sterilisation. The preparation is also suitable for use in ultrasonic cleaners. It is not suitable for use on instruments made of brass, copper or aluminium, or on nickel or chrome plated instruments with a mechanically disrupted surface. The working solution is prepared fresh every day. **Contains:** Sodium percarbonate, (1-hydroxyethyliden) bisphosphonic acid, sodium salt. **Notice: Only for professional use. H302** Harmful if swallowed. **H318** Causes serious eye damage. **P260** Do not breathe dust. **P280** Wear protective rubber gloves / protective clothing / eye protection / face protection. **P305 + P351 + P338** IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **P314** Get medical advice / attention if you feel unwell. **First aid: Inhalation:** remove the source of exposition. Bring the victim to the fresh air; keep at rest (avoid even walking) if necessary, seek medical advice. **Skin contact:** Remove affected clothing. Wash thoroughly with water and soap. **Ingestion:** Rinse mouth with potable water and leave victim to drink 0,5 l of water. Do not induce vomiting, seek medical aid. **Storage:** Store the product in tightly closed original containers. Keep away from food, drink, fresh water, feed and flammable materials. Protect against direct sunlight. **Storage temperature:** from -10 to +25 °C. **Instruction for the safe disposal of product and packaging:** Apply the remaining preparation in accordance with instructions of use, or submit to authorised companies for disposal. Empty packaging should be thoroughly washed out and can then be recycled.

RO Dezinfeciant sub forma de pudră pe bază de acid peracetic, destinat dezinfecției unifazice, pentru dezinfecția secundară și dezinfecția de grad ridicat a instrumentului chirurgical, și instrunții de utilizare: În scopul dezinfecției produsul se dizolvă în apă la temperatura de 20 – 25 °C, conform tabelului. Pentru a prepara o soluție de concentrație 1% se dizolvă o cantitate de 10 g CHIROȘAN PLUS în 990 g de apă. După 15 minute de activare și amestecare repetată, soluția este gata de utilizare. Instrumentele și accesoriile folosite se dezinfectează prin scufundarea completă în soluția preparată. După timpul de acțiune indicat în tabel, obiectele se scot din soluție, se clătesc cu apă și se pregătesc pentru sterilizare. Produsul este recomandat și pentru băi cu ultrasunete. Soluția trebuie preparată zilnic. **Substanță activă:** acid peracetic generat in situ. **Conține:** Disodiu carbonate. **AVERTIZĂRI DOAR PENTRU UZ PROFESIONAL H302** Nociv în caz de înghițire. **H318** Provoacă leziuni oculare grave. **P260** Nu inspirați praful. **P280** Purtați mănuși de protecție, îmbrăcăminte de protecție, echipament de protecție a ochilor și echipament de protecție a feței. **P305 + P351 + P338** ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHI: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. **P314** Consultați medicul, dacă nu vă simțiți bine. **Primul ajutor: Inhalare:** Îndepărtați sursa de expunere. Scoateți victima la aer curat; stați nemiscat (evitați chiar și mersul) dacă este necesar, căutați ajutor medical. **La contactul cu pielea:** Se scoate imediat toată îmbrăcămintea contaminată și se spală imediat cu multă apă și săpun. **În caz de ingestie:** Se clătește gura cu apă potabilă și se dă victimei să bea 0,5 l de apă. A nu se produce vomă. Căutați ajutor medical. **Depozitare:** se păstre în ambalajul original în locuri curate, uscate și ferite de umezeală, razele solare, alimente și materiale combustibile. **Temperatura de depozitare:** între -10 și +25 °C. **Instrucțiuni pentru eliminarea în siguranță**

Použití / Použitie / Zastosowanie / Usage / Utilizare / Kullanım	Koncentrace / Koncentrácia / Stęzenie / Concentration / Concentrație / Konsantrasyon	Dávka na 1l roztoku / Dawka na 1l roztworu / Amount for 1l of solution / Cantitate produs la 1l soluție / 1 l'eki miktarı	Expozice / Expozicia / Czas / Exposition / Timp de expunere / Temas Süresi	Spektrum účinnosti / Skuteczność / Eficiency spectrum / Spectru de eficiență / Etki Spektrumu
Čištění a dezinfekce nástrojů a pomůcek / Cistenie a dezinfekcia nástrojov a pomôcok / Czyszczenie i dezynfekcja narzêdzi oraz sprzêtu medycznego / Cleaning and disinfection of instruments and tools / Curățare și dezinfectare de instrumente și echipamente / Alet ve ekipmanların temizlik ve dezenfeksiyonu	0,5 %	5 g	5 min	Baktericidní, virucidní (BVDV, Vaccinia), fungicidní (C. Albicans) / Baktericidny, virucidny (BVDV, Vaccinia), fungicidny (C. Albicans) / Bakteriobójcze, wirusobójcze (BVDV, Vaccinia), drożdżakobójcze (C. Albicans) / Bactericidal, virucidal (BVDV, Vaccinia), fungicidal (C. Albicans) / Bactericidal, virucidal (BVDV, Vaccinia), fungicidal (C. Albicans)
Vyšší stupeň dezinfekce; Epidemiologicky závažná situace / Vyšší stupeň dezinfekcie; Epidemiologicky závažná situácia / Dezinfectie van hoog niveau; Zagrożenie epidemiologiczne / High level disinfection; Risk area disinfection / Dezinfectare nivel superior; Situație epidemiologică gravă / Yüksek düzey dezenfeksiyon; Riskli alan dezenfeksiyonu	1 %	10 g	15 min	Baktericidní, virucidní (BVDV, Vaccinia, Rotavirus), tuberkulocidní, mykobaktericidní, fungicidní (C. Albicans) / Baktericidny, virucidny (BVDV, Vaccinia, Rotavirus), tuberkulocidny, mykobaktericidny, fungicidny (C. Albicans) / Bakteriobójcze łącznie z prątkami grzyźlicy, wirusobójcze (BVDV, Vaccinia, Rotavirus), prątkobójcze, drożdżakobójcze (C. Albicans) / Bactericidal, virucidal (BVDV, Vaccinia, Rotavirus), tuberculocidal, mycobactericidal, yeasticidal (C. Albicans) / Bactericid, virulicid (BVDV, Vaccinia, Rotavirus), tuberculocid, micobactericid, fungicid (C. Albicans) / Bakterisidal, virüsidal (BVDV, Vaccinia, Rotavirus), tüberkülozidal, mikobakterisidal, fungusidal (C. Albicans)
	2 %	20 g	5 min	Baktericidní, virucidní (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tuberkulocidní, mykobaktericidní, fungicidní (C. Albicans) / Baktericidny, virucidny (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tuberkulocidny, mykobaktericidny, fungicidny (C. Albicans) / Bakteriobójcze łącznie z prątkami grzyźlicy, wirusobójcze (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), prątkobójcze, drożdżakobójcze (C. Albicans) / Bactericidal, virucidal (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tuberculocidal, yeasticidal (C. Albicans) / Bactericidal, virucidal (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tüberkülozidal, mikobakterisidal, fungusidal (C. Albicans)
Vyšší stupeň dezinfekce; Epidemiologicky závažná situace / Vyšší stupeň dezinfekcie; Epidemiologicky závažná situácia / Dezinfectie van hoog niveau; Zagrożenie epidemiologiczne / High level disinfection; Risk area disinfection / Dezinfectare nivel superior; Situație epidemiologică gravă / Yüksek düzey dezenfeksiyon; Riskli alan dezenfeksiyonu	0,5 %	5 g	60 min	Baktericidní, virucidní (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tuberkulocidní, mykobaktericidní, fungicidní (C. Albicans) / Baktericidny, virucidny (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tuberkulocidny, mykobaktericidny, fungicidny (C. Albicans) / Bakteriobójcze łącznie z prątkami grzyźlicy, wirusobójcze (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), prątkobójcze, drożdżakobójcze (C. Albicans) / Bactericidal, virucidal (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tuberculocidal, yeasticidal (C. Albicans) / Bactericidal, virucidal (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tüberkülozidal, mikobakterisidal, fungusidal (C. Albicans)
	1 %	10 g	30 min	Baktericidní, virucidní (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tuberkulocidní, mykobaktericidní, fungicidní (C. Albicans) / Baktericidny, virucidny (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tuberkulocidny, mykobaktericidny, fungicidny (C. Albicans) / Bakteriobójcze łącznie z prątkami grzyźlicy, wirusobójcze (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporobójcze, prątkobójcze, grzyźbójcze / Bactericidal, virucidal (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporocidal, fungicidal, tuberculocidal, micobactericidal, fungicid (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporicid, tuberculocid, micobactericid, fungicid / Bakterisidal, virüsidal (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tüberkülozidal, mikobakterisidal, fungusidal
Vyšší stupeň dezinfekce; Epidemiologicky závažná situace / Vyšší stupeň dezinfekcie; Epidemiologicky závažná situácia / Dezinfectie van hoog niveau; Zagrożenie epidemiologiczne / High level disinfection; Risk area disinfection / Dezinfectare nivel superior; Situație epidemiologică gravă / Yüksek düzey dezenfeksiyon; Riskli alan dezenfeksiyonu	1 %	10 g	60 min	Baktericidní, virucidní (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporidní, tuberkulocidní, mykobaktericidní, fungicidní (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporidny, tuberkulocidny, mykobaktericidny, fungicidny (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporobójcze, prątkobójcze, grzyźbójcze / Bactericidal, virucidal (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporicidal, fungicidal, tuberculocidal, micobactericidal, fungicid (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporicid, tuberculocid, micobactericid, fungicid / Bakterisidal, virüsidal (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tüberkülozidal, mikobakterisidal, fungusidal
	2 %	20 g	10 min	Baktericidní, virucidní (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporidní, tuberkulocidní, mykobaktericidní, fungicidní (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporidny, tuberkulocidny, mykobaktericidny, fungicidny (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporobójcze, prątkobójcze, grzyźbójcze / Bactericidal, virucidal (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporicidal, fungicidal, tuberculocidal, micobactericidal, fungicid (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), sporicid, tuberculocid, micobactericid, fungicid / Bakterisidal, virüsidal (Adenovirus, Poliovirus, Norovirus), tüberkülozidal, mikobakterisidal, fungusidal

2% roztok/roztwór/soluție/cözüm: >1000 ppm Kyselina peroxyoctová/Kwas nadctowy/Peracetic acid/acid peracetic/parasetik asit



a produsului și a ambalajului: Produsul rămas se utilizează conform instrucțiunilor de utilizare, sau se predă companiilor autorizate pentru eliminare. Ambalajele goale se spală bine și pot fi reciclate.

TR Medikal ekipman, cerrahi, anestezik ve dental aletlerin ve endoskopların tek fazlı dezenfeksiyonu, orta ve yüksek düzey dezenfeksiyonu için oluşan parasetik asit temelinde dayalı konsantre toz dezenfektan. Medikal cihaz yüzeylerinin dezenfeksiyonu içinde uygundur. **Kullanım talimatı:** Dezenfeksiyon amacıyla, Tablo A' da gösterilen konsantrasyonu hazırlamak için ılık suyla seyretin (20 – 25 °C). % 1' lik solüsyonu 10 gr Chirošan Plus'in (1 doza) kaşığı 990 g suyla seyretmesiyne hazırlanır. Aktivasyon için 15 dakika karıştırılarak bekledikten sonra solüsyonu kullanıma hazır. Kullanılmış aletler ve aksesuarlar hazırlanan solüsyona bütünüyle batırılır. Süylenen etki süresinden sonra aletleri solüsyondan çıkartın, suyla durulayın ve sterilizasyona hazır hale getirin. Solüsyonu ultrason yıkayıcılar içinde kullanıma uygundur. Solüsyonu günlük olarak yenilenmelidir. **Çerçik:** Disodyum karbonat, (1-hidroksietiliden) fosfonik asit, sodyum tuzu bis. **Not: Sadece profesyonel kullanım içindir. H302** Yutulması halinde zararlıdır. **H318** Ciddi göz hasarına yol açar. **P260** Tozunu/ dumanını/gazını/buharını/buharını/spreyni solumayın. **P280** Koruyucu eldiven/koruyucu kıyafet/göz koruyucu/göz koruyucu kullanın. **P305 + P351 + P338** GÖZ İLE TEMASİ HALİNDE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Takili ve yapması kolaysa, kontak lensteri çıkartın. Durulamaya devam edin. **P314** Kendinizi iyi hissetmezseniz, tıbbi tavsiye/müdahale alın. **İlk yardım: Soluma:** Kullanım kaynağı uzaklaştırın. Kişiyi temiz havaya çıkartın; rahatsızlamasın sağlayın (yürütmeden). Gerekirse tıbbi yardım alın. **Deri teması:** Etkilene kıyafeti çıkartın. Su ve sabunla tamamen yıkayın. **Yutma:** Temiz suyla ağzi yıkayın ve kişiyi 0,5 lt su içirin. Kusturmayın, tıbbi yardım alın. **Saklama:** Orjinal kutusunda sıkıca kapalı şekilde saklayın. Yiyeceklerden, içeceklerden, kaynak sularından, yanıcı maddelerle uzak tutun. Direkt olarak güneş ışığında koruyun. -10 °C ile +25 °C arasında saklayın. **Bertaraf:** Kullanım talimatına göre, uada yetkili kurullardan destek alarak yaptırın. Boş ambalaj bütünüyle temizlenmelidir ve geri dönüşümlüdür. **Ürün sınıfı:** 93/42 EEC Tibbi Cihaz Direktifi sınıf II b kapsamındadır. **Yetkili satıcı:** Reaktif Sağlık Ürünleri Dağ. Hizm. San. İc ve Dis Ltd. Sti. Atatürk mah. Adnan Menderes cad., No:7 Kırcağ, Eşenyurt. İstanbul – Turkey, Post code: 34522, tel.: 0212 659 77 60, fax: 0212 659 77 63.

1% CONCENTRATION

